

★ 紹介蘇聯 ★

蘇聯學校教育講座

索羅夫 柯洛夫 著 小英譯



新中國書局

白鶴齋著美文小譯

蘇聯教育學校譯譜

新中國書局發行

蘇聯學校教育講座

著者：索柯洛夫

譯者：小美

出版者：新中國書局

發行者：新中國書局

北平
瀋陽
濟南
大連
天津
長春
哈爾濱
石家莊
佳木斯
齊齊哈爾
(東北區印製發行)

一九四九年四月一日印行一萬册(大連)

版權所有·不得翻印·

目 次

一	初級學校	一
二	七年級中學及中學	五
三	學校教育委員會	二
四	教員與教授法	四
五	學生家長委員會	八
六	學生委員會及其任務	一〇
七	賞罰制度	三
八	學校衛生制度	六
九	班主任教育的任務	三
一〇	學生的家庭教育	五
一一	列寧兒童團的組織	四

- 一、中等專門學校 二
二、高等教育 三
三、蘇聯青年工人學校 四

一 初級學校

一九三〇年，按政府的規定蘇聯全國均實施了兒童的義務及免費教育。義務教育期限：在農村地帶爲四年，而在城市及工人村莊中則爲七年。根據政府這一規定，所有的父母均必須送兒女入學讀書。

蘇聯的初級小學是怎樣的呢？照例，在每一有學齡兒童（自七歲到十二歲）的居民地點都要創辦小學，兒童入小學受教育是自七歲起，同時是實行男女分校的。

小學之修業年限爲四年。自一年級到四年級之過程中由一位教師繼續教授。每一教室有三十五至四十名學生，在小的村莊中由於學生數量之不多，還可遇見複式教授（一間教室內同時有兩級學生）的學校。這種學校複式教室中之學生總計不超過三十五至四十人。

蘇聯全國小學校都是按照國家統一綱領而工作的，在蘇聯各盟員共和國中這綱領僅在研究本族語言、俄語和外國語等問題中有些差別而已。這一統一綱領特別爲學生減輕自全國各共和國轉到任何一學校中去讀書的困難，而同時並給予學生以在全國任何學校中繼續求學的

可能。

學校教育兒童以基本知識爲主，以便他們入中學讀書。小學中的課程有國語、算術、歷史、地理、自然、外國語、繪畫、體育和唱歌等。在小學中的教授用本國語言（在俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國用俄語，在烏克蘭蘇維埃社會主義共和國中用烏克蘭語以及其他各共和國同樣用各該共和國的語言。）自三年級起開始學習外國語。地理、歷史和自然等知識，在一年級、二年級和三年級是通過國語課本教授學生。誦讀國語讀本中的某一段篇小說，或者文章的時候，教員就以書中所載的題目爲標準而和學生進行談話。地理和自然的研究普通是和本地的天然環境密切的聯繫起來。兒童們詳細的瞭解本區的一切，和學生們一同去旅行，學生對於植物、動物以及其他等等都進行各種的觀察研究。學生們更進一步漸漸地研究本邊區、本省和整個國家。當研究某種科目時，教員用各種各樣的教授法：講故事、談話、讀書、旅行參觀、演電影或幻影以及其他等等。

以教授與生活有具體聯繫的知識爲目的，每一小學都有不大一塊田地。在這個校園裡兒童們實際上研究着自然法則。他們觀察植物的生長，他們知道陽光、土壤、肥料以及其他等等對於植物成長的關係。組織到工廠、製造廠、到集體農莊去旅行參觀，教員介紹兒童知道現代技術。這一切都幫助兒童們把學校中所研究的材料和生活密切的聯繩起來。

在小學中對於思想教育工作是特別注意的。教育兒童國語、算術、歷史、地理、自然各方面，以及其他科目的基本知識的時候，每位教員都這樣教授這些知識，即使之幫助學生形成人生觀，使這些知識能够使每位學生都有對於生活、對於社會的正確意見，培養每位學生都熱愛祖國，愛自己的人民，愛共產黨和愛蘇聯人民的領袖偉大的斯大林。

學生們的知識有系統的由教員加以評定。在學校中規定了五點數的評定制度。學生知識的最高評定為五，最低的為一。為了使對於功課知識收獲能夠堅牢和深刻，教員每天給兒童們以算術、國語以及其他科目等的練習題。兒童們在家裡作這些習題。兒童們的課外習題也同樣由教員評定。

小學的學年是由九月一日開始，對於一、二、三年級的學生是於五月二十日結束，這幾年級的學生，根據全年每種科目所獲得的知識的評定，轉入高一級，若是某一學生各科成績惡劣時，則令他仍留該級一年。四年級學生自五月二十日開始畢業考試。在考試中詢問學生四年中所學的一切科目。小學考試結束之後，發給學生畢業文憑，此外，並發給在考試中獲得最優等成績的學生以獎狀。畢業於小學之學生，可免試進入中學讀書。

○兒童們在學校、家庭、大街上的一切學習和生活，都由學生行爲的規則來加以調節。一年中兒童享有暑假、春假和冬假的休息。春假和冬假各十天，而夏季的期限則為兩個半月到三

一個月。這給予兒童們以好好休息的可能。並且使他們以後能以新的力量努力學習。

除在教室中上課外，學生還在由教員和家長領導的各科小組中充實自己的知識。在學校設有許多小組如：音樂組、體育組、模型組、自然研究組、戲劇組、手工以及其他。

在每一學校中都出着壁報，並且每年級都有自己的壁報。在每一學校中都有為學生設立的圖書館。在大鄉鎮中，除此之外，學生們還可到兒童會中去，他們在那里參加各種研究小組的工作以提高自己的知識。在學校中，兒童們的共產主義教育，除此之外，在每一學校中都有兒童團的組織（兒童的社會組織）。

學校和國家生活的密切聯系，幫助着學校培養兒童以蘇聯公民、社會主義社會建設者的高尚品質。蘇聯初級學校執行着培養有知識公民的重要和負責的任務。由於蘇聯政府，布爾什維克黨和偉大的斯大林不斷的關懷，小學校已走上空前發展的道路。

二 七年級中學及中學

蘇聯的七年級中學（又名不完全中學），期限共為七年，其中分為七級，即自第一年級到第七年級。中學（又名完全中學）的期限為十年，共分十級，即自第一年級到第十年級。個別的中學另設有專門的第十一年級，此係專為初級小學培養師資的。但是，照規矩說，培養小學教員一事，並不是屬於中學第十一年級的專業，而是屬於期限四年的初級師範學校的事情。七年級中學，或是中學畢業的人都可以投考師範。

小學畢業的學生，如果他們不是在七年級中學或是在中學裡上學，他們可以進七年級中學或中學的第五年級繼續求學。七年級中學或中學第四年級肄業的學生，可在各該校的第五年級繼續念書。七年級中學畢業或中學第七年級肄業的學生，可繼續在中學第八年級求學，或是投考中等專門學校第一年級。中學第十年級畢業的學生取得中學畢業證書，照例可以投考高等學校、研究院，或是投考大學。

在蘇聯現有的任何一個學校裡，自第一年級到第七年級，學習皆為免費。初級小學，七年級中學，及中學等等的課程，全國統一規定。因此，四年級初級小學畢業的學生，可以繼續昇入任何一個七年級中學或中學的第五年級。七年級中學畢業的學生，可以繼續在任何中學第八年級上學。

當學生由這一個共和國轉到另一個共和國上學的時候，他也可以繼續在任何一個初級小學、七年級中學和中學裡找到適當的年級上學。

七年級中學和中學的第一年級到第四年級這一階段，和初級小學完全一樣，兒童教育全由一個教員擔任。自七年級中學的第五年級和中學的第五年級起，兒童教育即按各科由各科教員分別擔任。七年級中學及中學教育，全用各該共和國的國語教授。例如：在俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國用俄文教授，烏克蘭社會主義共和國用烏克蘭文教授。烏茲別克社會主義共和國用烏茲別克文教授，在巴什基里亞自治共和國（它屬於俄羅斯共和國）也是用巴什基里亞文教授。

七年級中學的第五年級，和中學第五年級的課程如下：國語、俄文、算術、自然、歷史、地理、外國語、圖畫、唱歌、體操。第六年級的課程如下：國語、俄文、代數、幾何、自然、歷史、地理、物理、外國語、唱歌、圖畫、體操。第七年級的課程：國語、俄文、代

數、幾何、自然、歷史、蘇聯憲法、地理、物理、化學、外國語、製圖、唱歌和體操。

中學第八年級的課程：文學、代數、幾何、自然、歷史、地理、物理、化學、外國語、製圖、體操。第九年級課程：文學、代數、幾何、三角、自然、物理、化學、地理、心理學、論理學、外國語、製圖和體操。第十年級的課程：文學、代數、幾何、三角、歷史、物理、天文學、化學、心理學、論理學、外國語、製圖和體操。

每一個七年級中學和中學，皆設有專門設備的物理、化學、自然科學等研究室。設有體育室及電影廳，在這種專門研究室裡進行物理、化學、及自然科學的教授，教員在實驗室用各種儀器及實驗進行講解課目。學生一定要按照這些課目進行實驗，在實驗時，每一個學生在教員指導下進行實驗，和觀察被指定研究的任何題目。

冬季體育課，是在專門設備的體育室裡進行，同時也在戶外進行。夏季則在學校附近設有各種運動器具的運動場上進行。

上物理、化學、歷史、自然、地理及其他各種課程時是在電影廳裡，在教員指導下，有系統的放映科學教育出版局所製出的影片。實例教育是蘇聯學校最高基本的教育方法之一。七年級中學及中學裡面的每一個教員必須每天進行考察學生對本課目的了解程度。一學年每過三個月，他就必須總結這三個月來的教學成績，到每一學年的終結時，要總結這一年

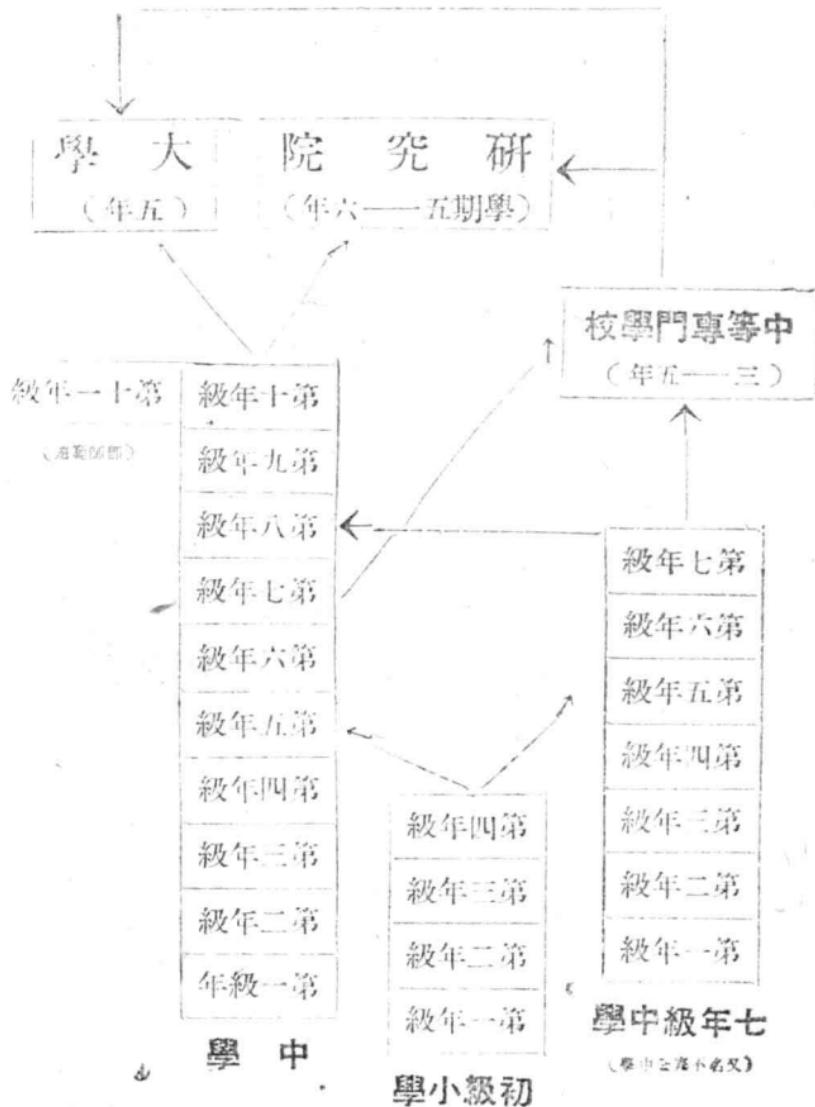
來學生的學習成績。年底要為學生舉行考試，按照考驗的成績來決定學生昇級的問題。

七年級中學畢業的學生，和中學七年級肄業，而且經過考試的學生，要發給證明，他們攜帶此一證明投考專門中等學校，或繼續上中學第八年級。七年級畢業考試成績最優等者，可無須乎經過入學考試即可昇入專門中等學校，或昇入中學第八年級。中學第十年級畢業的學生，要經過國家考試而後領取中學畢業證書。

中學畢業考試成績最優等者，獎給金質或是銀質獎章，發給他們上書「最優等生」的中學畢業證。這些學生可以無須經過入學考試而升入蘇聯全國各地任何一個大學。

蘇聯政府，聯共（布）黨中央，全體蘇聯人民，直到偉大的斯大林本身，對於學校及學術，每日都寄予極大的關懷與熱愛。這就是蘇聯的學校能如此高度地發達的緣故。這種發達是各資本主義國家所望塵莫及，而且也是資本主義各國所無能為力的。

蘇聯各級學制圖



三 學校教育委員會

在蘇聯的每一個學校裡——初級小學、七年級中學和中學——皆設有教育委員會。教育委員會直屬於中、小學校長之領導。

教育委員會仍是學校經常活動的一個機關。它之存在，是為了討論學校裡各種不同的教學工作問題。

參加教育委員會會議者為：本校校長、教務主任、全體教員以及兒童團團長、圖書館主任、校醫及學生家長委員會主席等人。召開教育委員會會議時，可邀請人民教育部代表，蘇聯國家機關及黨的組織底代表參加，也可邀請家長及學生組織的代表參加。究竟邀請一些什麼人參加教育委員會之會議，概由教育委員會主席決定，而教育委員會主席一定要是本校校長。

教育委員會會議，按照校長擬定的計劃召集之。通常是一月召集一次，但是在特殊情況下，校長可召集臨時會議。按照各已被討論過的問題做出對於學校及對教員教學工作有幫助

的決定。這種決定必須經過大多數人的通過。在教育委員會第一次會議上要選出秘書，其任期為一學年。

學校教育委員會在會議上要討論由學校執行關於普及教育及關於學校和教員的各種措施的計劃。教育委員會要討論及批准學校工作計劃，聽取教員及級任底關於執行教育大綱的報告，關於教學法的報告，關於學生的知識和紀律等問題，以及其它報告。在教育委員會會議上討論學生底品行，決定學生的褒賞，關於降低品行的分數等問題。委員會要聽取兒童團團長關於兒童團工作情況的報告，討論教員領導學生課外閱讀問題，聽取學校圖書館主任底工作計劃與報告。教育委員會還討論季的和整學年的教學工作總結，討論準備考試情形及考試總結，解決學生昇降級問題，和解決發給他們證明、畢業證書和獎品問題。

教育委員會的工作，大部份注意討論兒童教育問題，總結優秀教員和級任的工作經驗問題，討論家長工作和學生組織工作等問題。委員會得討論學生參加公益工作及校外活動等問題。

一 為提高教員理論水準起見，在教育委員會會議上組織關於教育問題，關於理論及教育方法等問題的報告。

教育委員會還要討論如下這樣的一些經濟問題：討論上學年學校底預算之執行，研究和

討論校長底報告，討論學校的新學年之準備等問題，討論保證學校教育幹部問題，討論經濟與學習設備問題。

因此，學校教育委員會的工作特別廣泛，特別多樣性，它包括蘇聯學校內部生活的一切問題。

教育委員會的每個委員，皆有根據自己的見解提出討論任何與改善學校教學工作有關的問題的權利。在解決任何問題時，教育委員會全體委員皆享有表決權。

委員會所通過的及校長所批准的一切決定，是爲委員會全體委員，及爲學校行政和全校一切團體所必須服從的。

教育委員會在每次會議上要檢查先前通過的決定之執行。